



## Judikatūras krājums

**Lieta C-170/12**

***Peter Pinckney***  
**pret**  
***KDG Mediatech AG***

((*Cour de cassation* (Francija)) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu)

Regula (EK) Nr. 44/2001 — Jurisdikcija — Lietas, kas attiecas uz neatļautu darbību vai kvazideliktu —  
Autora mantiskās tiesības — Aizsargātu darbu reproducējošs materiālais nesējs —  
Ievietošana tiešsaistē — Kaitējuma rašanās vietas noteikšana

Kopsavilkums – Tiesas (ceturtā palāta) 2013. gada 3. oktobra spriedums

- 1. Prejudiciāli jautājumi — Pieņemamība — Nosacījumi — Jautājumi, kam ir saistība ar strīda faktiskajiem apstākļiem vai priekšmetu*  
*(LESD 267. pants)*
- 2. Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija un nolēmumu izpilde civillietās un komerclietās — Regula Nr. 44/2001 — Šajā regulā izmantotie jēdzieni — Autonoma interpretācija*  
*(Padomes Regulas Nr. 44/2001 5. panta 3. punkts)*
- 3. Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija un nolēmumu izpilde civillietās un komerclietās — Regula Nr. 44/2001 — Īpašā jurisdikcija — Šaura interpretācija*  
*(Padomes Regulas Nr. 44/2001 5. panta 3. punkts)*
- 4. Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija un nolēmumu izpilde civillietās un komerclietās — Regula Nr. 44/2001 — Īpašā jurisdikcija — Jurisdikcija lietās, kas attiecas uz neatļautu darbību vai kvazideliktu — Kaitējuma rašanās vieta un vieta, kur iestājies šo kaitējumu radījušais notikums — Izmantojot internetu, radītais apdraudējums, kas var izpausties vairākās vietās*  
*(Padomes Regulas Nr. 44/2001 5. panta 3. punkts)*
- 5. Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija un nolēmumu izpilde civillietās un komerclietās — Regula Nr. 44/2001 — Īpašā jurisdikcija — Jurisdikcija lietās, kas attiecas uz neatļautu darbību vai kvazideliktu — Kaitējuma rašanās vieta — Autora mantisko tiesību*

*apdraudējums, reproducējot darbu materiālā nesējā, pēc tam pārdodot internetā — Dalībvalsts, kurā pārdošanas vieta ir pieejama, tiesas jurisdikcija — Robežas — Zaudējumi, kas radušies tiesas, kurā celta prasība, dalībvalsts teritorijā*

*(Padomes Regulas Nr. 44/2001 5. panta 3. punkts, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/29)*

1. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 19. un 20. punktu)

2. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 23. punktu)

3. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 25. punktu)

4. Skat. nolēmuma tekstu.

(sal. ar 26., 31. un 32. punktu)

5. Regulas nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās 5. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka autora mantisko tiesību, kuras tiek garantētas tiesas, kurā izskatīšanai ir iesniegts strīds, dalībvalstī, apgalvota aizskāruma gadījumā tai ir jurisdikcija izskatīt prasību par atbildību, ko cēlis darba autors pret citā dalībvalstī reģistrētu sabiedrību, kura šajā dalībvalstī ir reproducējusi šo darbu materiālā nesējā, kuru pēc tam trešā dalībvalstī reģistrētas sabiedrības pārdod, izmantojot interneta vietni, kas ir pieejama arī tiesas, kurā izskatīšanai ir iesniegts strīds, teritorijā. Šai tiesai ir jurisdikcija izskatīt tikai to kaitējumu, kas radīts tās dalībvalsts teritorijā, pie kuras tā pieder.

Šīs autora mantiskās tiesības, kam piemēro teritorialitātes principu, tostarp ņemot vērā Direktīvu 2001/29 par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā, tomēr ir noteikti jāaizsargā automātiski visās dalībvalstīs, ciktāl tās var tikt pārkāptas katrā no tām, atbilstīgi piemērojamajām materiālo tiesību normām.

Jurisdikcija izskatīt prasību par deliktu vai kvazideliktu attiecībā uz apgalvotu autora mantisko tiesību pārkāpumu ir jau piešķirta tiesai, kurā ir celta prasība, ja dalībvalsts, kuras teritorijā atrodas šī tiesa, aizsargā autora mantiskās tiesības, uz kurām atsaucas prasītājs, un ja apgalvotais risks ir īstenojies tiesas, kurā celta prasība, teritorijā. Šāds risks tostarp izriet no iespējas iegādāties, izmantojot tiesas, kurā izskatīšanai ir iesniegts strīds, teritorijā pieejamu interneta vietni, darba, ar kuru saistītas tiesības, uz kurām atsaucas prasītājs, reprodukciju.

(sal. ar 39., 43., 44. un 47. punktu un rezolutīvo daļu)